



**Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited**  
**利胜地中海航运（上海）有限公司**

TEL: (86-21) 6104 3333 (general) www.mschongkong.com  
 26th Floor, Shanghai Ruiteng Int'l Tower, 248 Yangshupu Road, 200082, Shanghai

**Weekly Vessel Arrangement - Central and South America - Week 19, 2019**

Version: 3.0  
 Update: 24/Apr

Week	Service	Vessel Name	Voy	Terminal	Shanghai							NVOCC own AMS Filing / NVOCC自行发送AMS			Served Region & Transit Time (Days)
					Booking Start	C/L Cut	S/I Cut	CY-Cut / E-VGM Cut	ETA	ETD	Proforma Departure	Vessel/Voyage for AMS Filing	Flag	Deadline	
周数	航线	船名	航次	挂靠码头	订舱开始	箱号截止	提单截止	截关时间 & E-VGM 截止时间	预计到港	预计离港	标准离港日	NVOCC发送AMS的船名	Llyods Number	截止时间	航程及转运时间(天)
19	Lone Star	NORTHERN MAGNITUDE	919E	WGQ4	22-Apr	5-May 12:00	5-May 12:00	6-May 22:00	7-May	8-May	8-May	NORTHERN MAGNITUDE 919E	PORTUGAL 9252553	5-May 12:00	Freeport (36) Accept cargoes to Mexico & Caribbean via Freeport (177G) &(177W)
19	Emerald-2	MAERSK SINGAPORE	918E	YS3	19-Apr		4-May 18:00	4-May 18:00	5-May	6-May	7-May				Accept Manaus/Vila Do Conde cargoes via Cristobal (177B) Accept 17 PODs cargoes via Cristobal (177W & 177G)
19	Amberjack-2	ZIM ANTWERP	51E	YS3	22-Apr		7-May 19:30	7-May 19:30	8-May	9-May	9-May				Kingston (24) Accept cargoes to Caribbean (6 PODs) via Kingston (177W)
19	Ipanema	SKYROS	918W	YS1	22-Apr		5-May 22:00	5-May 22:00	6-May	7-May	7-May				Santos(33) -Paranagua(36) -Navegantes(38) -Montevideo(41) -Rio Grande(46) (177B) For shipment to Salvador / Suape / Itapoa, please book on Jade service
19	Ipanema-AR	SKYROS	918W	YS1	22-Apr	5-May 22:00	5-May 22:00	5-May 22:00	6-May	7-May	7-May				Buenos Aires(42) Accept cargoes to Argentina pods & via Argentina pods (177B)
19	Jade	MSC Zoe	FJ918W	YS3	22-Apr	6-May 18:00	6-May 18:00	7-May 22:00	8-May	9-May	9-May				Accept cargoes to SAEC pods (exclude Pecem / Victoria/ Buenos Aires / Rio Grande) via Valencia (177B) Cy in code is ESVLC. Please submit C/L,S/I for ENS filing on time
19	Mexico	MEHUIN	918E	YS4	22-Apr	3-May 8:00	3-May 8:00	5-May 12:00	5-May	6-May	6-May	MEHUIN 918E	LIBERIA 9400100	3-May 8:00	Ensenada (23) (177G) Accept special routing Mexico cargo,Space cfm in advance is necessary
19	Aztec	MEHUIN	918E	YS4	22-Apr		5-May 6:00	5-May 12:00	5-May	6-May	6-May				Puerto Quetzal (29)-Rodman (32)-Buenaventura (34) -Guayaquil(40) (177S & 177W)
19	Mexico	HMM BLESSING	005E	YS4	22-Apr	4-May 11:00	4-May 11:00	6-May 15:00	6-May	7-May	7-May	HMM BLESSING 005E	MARSHALL ISLANDS 9742170	4-May 11:00	Manzanillo (19) -Lazaro Cardenas (21) (177G) Accept Manzanillo/via Manzanillo cargoes
19	Inca	HMM BLESSING	005E	YS4	22-Apr		6-May 15:00	6-May 15:00	6-May	7-May	7-May				Callao (30)- Iquique (32)- Valparaiso (38) (177S)
19	Mexico	MSC BENEDETTA	FA919A	YS4	19-Apr	6-May 6:00	6-May 6:00	8-May 4:00	8-May	9-May	9-May	MSC BENEDETTA 919A	LIBERIA 9465253	6-May 6:00	Accept special routing Mexico cargo,Space cfm in advance is necessary
19	Andes	MSC BENEDETTA	FA919A	YS4	19-Apr		8-May 4:00	8-May 4:00	8-May	9-May	9-May				San Antonio (42)-Coronel (44)-Lirquen (46) -Puerto Angamos (51) (177S)

Remarks:  
 1. Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice. Please follow "CY-In code list" to arrange correct booking service for each POD, except "special routing".  
 2. C/L Cut (AMS/ENS not required if no deadline indicated in this column). Shipper / booking agent shall provide C/L within deadline for carrier's ENS declaration. In case of any later submission request due to vessel delay, we will review case by case subject to the operational feasibility.  
 3. S/I Cut: Shipper / booking agents shall provide S/I within deadline as standard requirement.  
 4. Equipment free time is 9 calendar days (calculate from the date of empty picking up till "Proforma Departure" announced in this notice) for 20'DV/40'DV/40'HQ. Please visit MSC website to get more detailed tariff.  
 5. Cy-in time is usually 5days prior to Pro-forma ETD. It is subject to change without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to double check on terminal website before laden gate-in to avoid unnecessary loss.  
 6. It will be subject to carrier's decision to load onboard or not and stow under option for the later coming container (Laden gate-in or Customs releasing after closing time).  
 7. Please ensure to declare correct cy-in code on both paper CLP and E-CLP as per our latest Cy-In code list (except Special Routing or Optional Space containers), which is updated to you by email or published on LHDDO website.  
 8. Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or tranship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.  
 9. VGM Cut is applicable for submission via E-channels. In case of manual submission, cut time is 48hours before pro-forma ETA. Please contact Customer Service team to get detailed deadline.

注意事项:  
 1.上述中转及到港时间信息仅作参考, 请以最新船期为准。除注明"Special Routing"外, 请按照进港代码一览表正确安排各个港口的订舱航线。  
 2.箱号截止(如没有标注截止时间, 则说明该航线不需要发送AMS/ENS); 货主/订舱代理须于截止时间前将按规定提交箱封号。如因船期延误要求超时发送, 我司将视实际操作可行性决定接受与否。  
 3.提单截止: 货主/订舱代理须于截止时间前按规定发送提单样本。  
 4.一般货柜(20'DV/40'DV/40'HQ)的免费用箱期为9天(自提箱日开始计算, 至本通知的标准离港日, 包括节假日)。如需更多关于滞箱费的具体费率, 请访问我司网站。  
 5.进箱开始一般为预计离港日前5天。根据实际情况, 港区可能随时更改进箱时间。为避免损失, 请务必参考港区官方网站安排进箱。  
 6.如货柜交付至现场时间或海关放行时间晚于截关时间, 我司将视实际情况决定放行与否及装船位置。  
 7.除"Special Routing"或选港舱位外, 请参照最新公布的进港代码一览表(通过电子邮件发送或公布在联东船代网站)填制纸面装箱单(Container-Load-Plan)及预录电子装箱单(E-CLP)。  
 8.货主/订舱代理须承担因装箱单上的进港代码和重量(包括货重和总重)的填制或预录错误而造成的额外罚金、翻舱、中转费用。可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否。  
 9.VGM截止时间, 仅针对通过电子渠道提交VGM的货柜; 如需手工提交VGM, 截止时间为标准到港日前48小时(请与客户服务部联系获取具体信息)。